

# Conocimientos y Usos Tradicionales de la Geodiversidad: las leyendas de las Encantadas en España, el caso de la Encantada de Huéscar (Granada)

## *Traditional Knowledge and Uses of Geodiversity: the legends of the Encantadas in Spain, the case of the Encantada de Huéscar (Granada)*

J.F. Rosillo Martínez, M.A. Alías Linares, A. Sánchez Navarro y F. Guillén-Mondéjar

Dpto. de Química Agrícola, Geología y Edafología. Facultad de Química. Universidad de Murcia. Campus de Espinardo. 30100 Murcia (España). josefidel.rosillo@um.es

**Resumen:** Sobre Las Encantadas existen en España numerosas publicaciones. Sin embargo, apenas aparecen estudios o inventarios referentes a los usos tradicionales de la geodiversidad sobre estas leyendas vinculadas con lugares geológicos. En este sentido, el primer estudio de detalle sobre esta temática ha sido el realizado por Rosillo Martínez (2019) en su tesis doctoral. Cuevas, roquedos, ríos, fuentes, cerros, etc., son elementos geológicos en los que pueden existir leyendas sobre Encantadas; fábulas o mitos que las generaciones actuales hemos escuchado de nuestros mayores o que aparecen reflejados en escritos antiguos. Son numerosos los lugares a lo largo y ancho de la geografía española, en los que su geodiversidad ha sido fundamental para la existencia de leyendas populares; saberes que han sido transmitidos durante siglos de generación en generación a través de la tradición oral. La identificación, inventario y descripción de estos lugares geológicos y sus leyendas, mediante la valoración de su interés científico, didáctico y turístico/recreativo, contribuirá sin lugar a dudas a la protección de nuestro patrimonio geológico y los conocimientos y usos tradicionales de la geodiversidad. Su puesta en valor fomentará el geoturismo y contribuirá al desarrollo económico de los pueblos donde se encuentran.

**Palabras clave:** Leyendas, Conocimientos, Tradiciones, Geodiversidad, España.

**Abstract:** *There are numerous legends about Las Encantadas published in Spain. However, scarce studies or inventories collecting traditional uses of geodiversity of these legends related to geosites has been carried out. In this way, the doctoral thesis of Rosillo Martínez (2019) constitutes the first detailed study about this topic. Caves, rivers, crags, hills, etc. are geological elements mentioned in these legends about Las Encantadas: fabulous myths that known by the new generations by hearing them from our elders or by reading old texts. There are many places in Spain whose geodiversity has been a nourishment of importance for these popular legends. The identification and description of these geosites and their legends, by evaluating their scientific, didactic and touristic interest, will contribute in the protection of our geoheritage, including geodiversity and traditional uses. The valuation of the geological heritage would promote geotourism and economic development of the villages that contain those places.*

**Keywords:** *Legends, Knowledge, Traditions, Geodiversity, Spain.*

### INTRODUCCIÓN

A escala nacional, será a partir del año 1910, cuando el estudio de las leyendas tenga mayor rigor y valor con la publicación de la obra “*La Formación des Légendes*” (Van Gennep, 1914), que fue traducida al español por Guillermo Escolar. En 1953 el filósofo Vicente García De Diego consideró que una leyenda era “*La expresión más delicada de la literatura popular*”, y realizó un importante estudio con la selección de las mejores leyendas españolas según diferentes regiones, así como, las de otros países.

Una importante contribución a estos estudios es la de Julio Caro Baroja (1989), que en su publicación “*De arquetipos y leyendas*”, presentó un amplio tratado sobre leyendas. En 2006, González Reboredo, realizó una extensa descripción sobre las leyendas en Galicia, una de las comunidades de España con mayor tradición oral de leyendas. En el VI

Seminario del Geoparque de Sobrarbe “*Geología Curiosa y divertida*”, se trató sobre la relación que muchas veces existe entre los mitos y la actividad geológica de nuestro planeta (Belmonte Rivas, 2012).

El Real Decreto 556/2011, de 20 de abril, para el desarrollo del Inventario Español del Patrimonio Natural y la Biodiversidad (BOE nº 112, 11 de mayo de 2011), indica que el inventario español de conocimientos tradicionales costará de:

“*Conocimientos tradicionales, así como sus elementos o restos culturales asociados, relativos a: La biodiversidad y el patrimonio natural. La geodiversidad o al aprovechamiento de los recursos minerales (lugares geológicos utilizados para fiestas, tradiciones populares, u origen de leyendas, así como minas y canteras artesanales, con sus construcciones anexas, como hornos, establecimientos de*

*beneficio, almacenes, etc.). Deberán ser relevantes para la conservación y el uso sostenible de la biodiversidad y geodiversidad, con especial atención a los etnobotánicos”.*

En este sentido, se ha realizado en la Comarca de Huéscar (Granada), el primer inventario de Lugares de Interés por sus Conocimientos y Usos Tradicionales de la Geodiversidad, (LICUTG), donde las leyendas de las Encantadas forman parte de lugares geológicos utilizados para topónimos, fiestas, tradiciones u origen de leyendas (Rosillo Martínez, 2019).

## LA LEYENDA DE LA ENCANTADA

La leyenda de la Encantada está muy extendida por la geografía española, y se trata de un conjunto de tradiciones orales y leyendas mitológicas sobre acontecimientos, en los que los protagonistas son seres sobrenaturales o extraordinarios. En la leyenda de la Encantada, aunque existen variantes, es habitual la existencia de una bella joven de largos cabellos que aparece en la noche del día de San Juan, con un espejo y peine de oro.

Según el diccionario de la RAE, encantar significa entre otras:

*“Someter a poderes mágicos”. “Atraer o ganar la voluntad de alguien por dones naturales, como la hermosura, la gracia, la simpatía o el talento”, “Entretener con razones aparentes y engañosas”.*

Encantado o encantada significa:

*“Distraído o embobado constantemente”.*

*“Encantada”* deriva de en-cantar que, a su vez proviene del latín *incantare*, someter a poderes mágicos. Galmés de Fuentes (1996), considera dicho topónimo como una explicación o adaptación posterior del término prerromano *\*kanto* (“piedra, orilla pedregosa”), ya que estas encantadas suelen aparecer en lugares con muchas piedras. Al igual que el término Encantada significa “piedra”, el prefijo *“Mor”* significa “montón de piedras”.

Según Salmador Hernández y Salmador Martín, (2019):

*“Las Encantadas y las Moras no solo están cumpliendo funciones similares, compartiendo los mismos atributos y frecuentando los mismos lugares, sino que parecen tener una raíz etimológica similar”.*

Si leemos la variada literatura existente sobre las leyendas y mitologías españolas, es habitual encontrar referencias a tierra, agua, oro, ruinas pedregosas, peñas, barrancos, ríos, abrigos, berrocales, piedras, cantos, cerros, cuevas, fuentes, etc., así como a diferentes megalitos como mámoas, antas, dólmenes, cromlechs, etc, así como referencias a seres sobrenaturales que modelan el paisaje. Por ello, desde el punto de vista de la geodiversidad y de los usos tradicionales, destacan en las leyendas de las Encantadas la existencia de formaciones geológicas, a veces de gran belleza y de interés geológico, así como la tradición de transmitir estos conocimientos de forma oral o escrita de generación en generación. Se trata por tanto de expresiones culturales relacionadas con la Gea, que difunden conocimientos y

experiencias a las nuevas generaciones y que forman parte del patrimonio cultural inmaterial.

La Encantada tiene también un componente mitológico, muy extendido en el norte de España. En Galicia existen numerosas leyendas de Mouros y leyendas de Mouras (González Reboredo, 2006).

Según Quintía Pereira, (2012):

*“Los mouros realizan actividades comunes a los campesinos, salen de noche y duermen de día, viven debajo de la tierra y del agua, en cuevas o debajo de las rocas y construyen minas y túneles. Se divierten con música y bailes y son dueños de grandes riquezas y aunque tienen fabulosos tesoros “casi siempre encantados” con huchas y arcas llenas de oro, necesitan trabajar para vivir”.*

*“Las Mouras, también conocidas como donas, damas, señoras, señoritas, princesas, raiñas, etc., son mujeres encantadas de enorme belleza, con cabellos rojos, rubios o dorados, de piel blanca y mejillas rosadas. Las Mouras viven en pozas, fuentes, ríos, monumentos arqueológicos o formaciones naturales entre otros, son sensuales pero también peligrosas. Poseen una fuerza sobrehumana y son capaces de construir megalitos y piedras figurativas que elevan sobre sus cabezas. Poseen grandes riquezas y objetos de oro, que generalmente sacan en días especiales como la mañana de San Juan”.*

Parece ser que existen similitudes entre los Mouros y Mouras gallegas con otras mujeres y hombre míticos de España. En Asturias y León (Xanas), en el País Vasco (Mari, Maddi o Mairu), en Cantabria (Anjanas), en Aragón (Mariuena), etc. Encontramos también el término “Lamia”, criaturas femeninas muy seductoras de la mitología y el folclore grecolatino, que construyeron grandes esculturas y edificios, entre los que se encuentran el oráculo de Eros.

En el sureste de España también son habituales las leyendas de la Encantada que al parecer proviene del mito de las Lamias. Así, podemos encontrar diferentes leyendas de la Encantada relacionadas con cuevas, aunque también con otros elementos geológicos destacando las leyendas de los municipios de Orcera (Jaén), Hellín, Nerpío, Elche de la Sierra y Paterna de Madera (Albacete), Coy, Puerto Lumberras, Moratalla, Fortuna, Sangonera la Seca, Fuente Caputa de Mula, Caravaca de la Cruz (Murcia), Rojasles (Alicante), Baza y Huéscar (Granada). Son por tanto numerosas las versiones de leyendas sobre la cueva de la Encantada.

González Alcantud, (1989) dice:

*“De este dominio paisajístico es indicativo que en todas las poblaciones de la comarca dominadas por este conjunto montañoso, se cuente una misma leyenda: la que dice que desde una cueva de la sierra que se divisa a lo lejos, el día de San Juan, sale una encantá dándole de comer a pollos de oro”.*

## EL CASO DE LA ENCANTADA DE HUÉSCAR

En el caso concreto de Huéscar, en 1989 González Alcantud, escribió sobre el territorio y religión popular en

Andalucía oriental, haciendo referencia a la leyenda de la Encantada de Huéscar. En el lugar existe el antiguo castillo de Úxkar en la sierra de la Encantada, y muy próxima a éste, la cueva de la Encantada (Figuras 1 y 3).

Consultados los datos del Archivo Histórico de Huéscar, encontramos escritas diferentes versiones que se han transmitido por la tradición oral, sobre la leyenda de la cueva de la Encantada, entre las que se encuentra la siguiente:

#### VENCER EL MIEDO PARA SALVAR A LA PRINCESA

*“Una vez hace mucho tiempo, había una princesa muy bella pero muy orgullosa. Su padre estaba desesperado porque ninguno de los pretendientes que venían a cortejar a su hija era del agrado de ésta. De forma que determinó casarla a la fuerza con un príncipe de una tierra cercana. A la princesa este príncipe le parecía el adecuado, pero el rey no quería oír más quejas.*

*El día de la boda, cuando todos los invitados esperaban que se celebrara la ceremonia, la princesa tardaba en salir. Primero dijo que no había acabado de vestirse. Pasó más de media hora y dijo que estaba poniéndose los zapatos. Hora y media más tarde fue el rey en persona y la princesa estaba peinándose, el padre al verla se enfureció y dijo:*

*Permanecerás peinándote por los siglos.*

*Cayó sobre la princesa el encantamiento que la condenó a permanecer eternamente en el interior de una cueva.*

*Una noche al año, la noche de San Juan, la princesa encantada sale al umbral de la cueva y allí se la puede ver peinándose.*

*Según la leyenda, esa noche se puede romper el hechizo. Cuentan que tienes que subir a la cueva, decirle a la princesa que quieres ayudarla y cogerla de la mano. Ella te avisa que no debes volver la cabeza hacia atrás por muchos gritos y ruidos que oigas porque si lo haces, quedas convertido en estatua de sal y ella continua presa de su encantamiento.*

*Dicen que se oyen lamentos de almas en pena, rugidos de fieros animales, que el miedo se hace insoportable y que la princesa te dice que no has de temer, que todo es producto de la imaginación. Nadie ha podido soportar esos momentos infernales”.*

Además, este lugar se complementa con otros contenidos geológicos e históricos, como la proximidad de los Lugares de Interés Geológico (LIG) del manantial de Fuencaliente, exokarst de Sierra Bermeja o la cuenca endorreica de Bugéjar y la presencia de atalayas defensivas, restos de aljibes y el castillo de Uskar en la sierra de la Encantada (Figura 3 y 4).

El estudio de detalle como lugar de interés por sus conocimientos y usos tradicionales de la geodiversidad (Rosillo Martínez, 2019), de la sierra de la Encantada y la cueva de la Encantada de Huéscar (Granada) (Figura 2), que ha sido presentado en el ayuntamiento de esta localidad, ha permitido el comienzo de la puesta en valor de este lugar desde el punto

de vista geoturístico, siendo presentado como atractivo turístico en la Feria Internacional de Turismo (FITUR 2020).



Figura 1. Cueva de la Encantada. Lugar de Huéscar (Granada), donde según la leyenda, una bella doncella sale para peinarse sus cabellos en el día de San Juan.



Figura 2. Portada de la ficha descriptiva y de valoración como Lugar de Interés por sus Conocimientos y Usos Tradicionales de la Geodiversidad (LICUTG) de la Cueva de la Encantada incluida en Tesis Doctoral de Rosillo Martínez (2019).



Figura 3. Vista aérea de la cima de sierra de la Encantada. Relieve kárstico en calizas del Jurásico inferior y medio (Hettangiense-Calloviense). Se observan restos de muralla de Huéscar la Vieja y aljibes. Uso tradicional de la geodiversidad incluido en tipo de interés principal “utilizado en batallas o que ha servido para asentamientos, protección y defensa de los pueblos” Rosillo Martínez (2019).

## CONCLUSIONES

Las Encantadas en España son leyendas relacionadas con lugares geológicos que han sido considerados de interés por sus conocimientos y usos tradicionales de la geodiversidad. La concienciación ciudadana sobre la importancia de estos lugares permitirá su protección y conservación. El estudio de detalle de estos lugares, como el realizado en la Comarca de Huéscar, permitirá su puesta en valor desde el punto de vista científico, didáctico y turístico, donde la explotación sostenible del patrimonio geológico por parte de los habitantes de estos pueblos puede representar un motor económico, en aquellos municipios donde el envejecimiento paulatino de la población, junto con la despoblación son los principales problemas a los que se enfrentan en la actualidad.



Figura 4. Sierra de la Encantada. En primer plano una antigua calera incluida con tipo de interés secundario de LICUTG “Explotaciones artesanales para su uso en construcción”, Rosillo Martínez (2019).

## REFERENCIAS

- Belmonte Rivas, A. (2012): *La Geología en el Origen de Mitos y leyendas. VI Seminario del geoparque de Sobrarbe. Boltaña*, 19, 20 y 21 de octubre de 2012.
- Caro Baroja, J. (1991): *De los arquetipos y leyendas* (Vol. 113). Ediciones AKAL. 211 p.
- Galmés De Fuentes, A. (1996): *Toponimia: Mito e Historia* (Real Academia de la Historia). 69 p.
- García de Diego, V. (1953): *Antología de leyendas de la literatura universal*. Editorial labor, Barcelona. Tomo I, p.3.
- González Alcántud, J. A. (1989): Territorio y religión popular en Andalucía oriental. a da, *La religiosidad popular*, 1, 197-214.
- González Reboredo, X. M. (2006): *Leyendas galegas de tradición oral* (Vol. 2). Editorial Galaxia. 64 p.
- Quintía Pereira, R. (2012): Conferencia sobre Mouros e Mouras. Na preocupa de nós mesmos Actas das V Xornadas de Literatura de Tradición Oral. Os Mouros e as Mouras: máxicos enigmáticos da mitoloxía polular. Lugo 19 y 20 de octubre de 2012.
- Rosillo Martínez J.F. (2019): *Patrimonio Geológico y Usos Tradicionales de la Geodiversidad en la Comarca de Huéscar (Granada)*. Tesis Doctoral. Universidad de Murcia. Escuela Internacional de Doctorado. 1061 p.
- Salmador Hernández, D. y Salmador Martín A.L. (2019): *Las Moras y Moros Mitológicos*. 21 p.
- Van Gennep, A. (1914). *La formación de las leyendas*, Madrid. Librería Gutenberg de José Ruiz. Ruiz hermanos. Sucesores. 211 p.